

Дякуємо Вам за вибір нашого електронного термометра Longevita (Лонгевіта), створеного без ртуті і скла, на основі передових технологій. Даний термометр Longevita МТ-4320 дає Вам можливість проводити точне і зручне вимірювання температури тіла усього за 30 секунд\* (оральним, ректальним способами).

Високу якість даного приладу підтверджено міжнародними та європейськими сертифікатами на відповідність стандартам якості ISO 9001:2008, ISO 13485:2003+AC:2007, EN12470-3:2000+A1:2009, ASTM E1112-00, MDD 93/42/EEC.

Ми впевнені, що оцінивши високу якість, надійність і точність вимірювання даним термометром, Ви станете постійним користувачем іншої медичної техніки торгової марки Longevita.

Перед використанням електронного термометра уважно ознайомтеся з інструкцією. У ній Ви знайдете всю інформацію, необхідну для правильного проведення вимірювання температури тіла і отримання точного результату.

\* мінімальний час вимірювання при тестуванні на професійному обладнанні фірми-виробника.

### **⚠ УВАГА!**

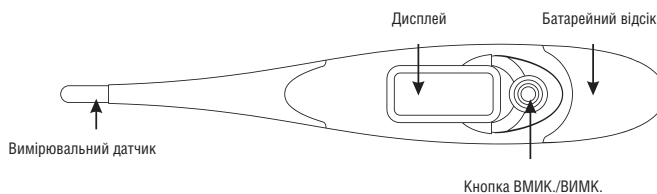
1. Термометр призначений тільки для вимірювання температури тіла (орально, ректально, аксиларно – див. розділ «Способи вимірювання температури тіла»).
2. Термометр містить дрібні деталі (батареїка, кришка батарейного відсіку), які дитина може спробувати проковтнути, тому ніколи не дозволяйте дітям користуватися даним приладом без нагляду дорослих.
3. Уникайте перегріву термометра і його елемента живлення (вище 55°C). Уникайте ударів термометра.
4. Ніколи не кип'ятіть термометр!
5. Робота термометра може бути порушена (що відобразиться на точності вимірювання) у разі:
  - використання і зберігання приладу при температурі і відносній вологості зовнішньої середовища, що виходить за межі встановленого діапазону (див. розділ «Технічні характеристики»), а також під прямими сонячними променями;
  - механічних уражень;
  - якщо температура навколишнього середовища вища за температуру тіла при вимірюванні. В такому разі термометр відобразить ту температуру, яка є вищою з двох.
6. Необхідно виймати елемент живлення із приладу, у разі його довготривалого невикористання.
7. Не намагайтеся розібрати термометр на частини. Для заміни елемента живлення – уважно ознайомтеся із правилами (див. розділ «Заміна елемента живлення»).
8. Утилізуйте елемент живлення, дотримуючись правил утилізації небезпечних відходів.
9. Уникайте збереження і використання приладу поблизу сильної електромагнітної перешкоди (мікрохвильова піч, мобільний телефон та ін.).

Комплектація:

1. Термометр
2. Інструкція з експлуатації, гарантійний талон.
3. Футляр для зберігання

### **Зовнішній вигляд і опис термометра**

Рис. 1



### **Одиниці вимірювання °C**

Вимірювання температури в одиницях: Цельсій (°C), що відображається відповідною позначкою у верхньому правому куті дисплею.

### **Процедура вимірювання**

1. Натисніть кнопку ВМИК./ВИМК. - короткий звуковий сигнал означає включення термометра. Виконується автоматична перевірка дисплея (відображаються усі символи одночасно). Далі на екрані відображається результат першого тестового вимірювання (37°C), збереженого в пам'яті термометра. Це є доказом перевірки на точність кожної одиниці продукції під час виробництва. Термометр далі перейде в режим вимірювання.

2. Розташуйте термометр згідно обраного способу вимірювання.

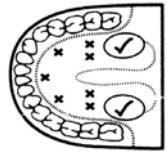
Примітка: якщо температура нижче 32°C, дисплей відобразить символ «Lo», якщо температура вище 42,9°C, дисплей відобразить символ «Hi».

## Способи вимірювання температури тіла

### Оральнo. Час вимірювання – 30 секунд.

Помістіть термометр з правої чи з лівої сторони під задню частину язика так, щоб вимірювальний датчик був у щільному контакті з тканинами під язиком (як показано на Рис.2, позначка «✓»). Закрийте рот і рівно дихайте носом, щоб уникнути впливу на результат вимірювання повітря, що вдихається і видихається. Норма температури 35,7°C – 37,3°C.

Рис. 2



### Ректально. Час вимірювання – 30 секунд.

Це найбільш надійний спосіб вимірювання, рекомендований особливо для немовлят і маленьких дітей.

Для вільного і безболісного введення термометра, змастіть поверхню срібного вимірювального датчика вазеліном. Обережно введіть наконечник термометра в анальний отвір на 1 см.

Норма температури 36,2°C – 37,7°C.

### Аксиллярно. Час вимірювання – 5-10хвилин\*

З медичної точки зору даний спосіб, як правило, не забезпечує високої точності показань, тому його не рекомендується використовувати в тих випадках, коли необхідна особлива точність результатів.

Переконайтеся, що поверхня тілу під пахвою є чистою і сухою. Розташуйте вимірювальний датчик термометра щільно під пахвою.

Норма температури 35,2°C – 36,7°C

\* вимірюйте 5–10 хвилин після звукового сигналу задля того, щоб температурний сенсор остаточно прийшов у відповідність із температурою під пахвою (в залежності від температури навколишнього середовища).

3. У процесі вимірювання на дисплей постійно виводиться фактична температура на конкретний момент часу. Протягом усього часу вимірювання на дисплеї миготить символ °C. 10 коротких звукових сигналів і припинення миготіння символу °C означає, що за останні 16 секунд термометр не зафіксував збільшення температури, що перевищує 0,1°C, і вивів на дисплей остаточний результат вимірювання.

4. Результат останнього вимірювання автоматично збережений в пам'яті.

Примітка: звукові сигнали зазвичай подаються в такому ритмі «Бі-Бі-Бі-Бі», але при зафіксованій термометром температурі 37,8°C або вище, звукові сигнали подаються в іншому ритмі «Бі-Бі-Бі-----Бі-Бі-Бі-----Бі-Бі-Бі».

5. Для того, щоб подовжити період використання елемента живлення (батареїки), рекомендується виключати термометр після проведення вимірювання натисканням на кнопку ВМИК./ВИМК. Якщо не виключити прилад самостійно, він автоматично вимкнеться через 10 хвилин після останнього натискання на кнопку.

### Заміна елемента живлення

1. Замініть елемент живлення (батареїку), якщо в правому нижньому куті дисплею відображається символ "⚡", що означає елемент живлення вичерпав свій ресурс.

2. Зніміть кришку батарейного відсіку, як показано на Рис.3

3. Аккуратно вийміть елемент живлення і замініть на новий так, щоб полярність із знаком «+» була розташована доверху (Рис.3,4,5).



Рис. 3



Рис. 4

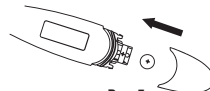


Рис. 5

### Очищення і дезінфекція термометра

З метою очищення і дезінфекції, термометр рекомендується протирати (або занурювати вимірювальний датчик) розчином ізопропілового спирту 70%.

### Технічні характеристики

Термометр має водостійкий корпус і гнучкий наконечник із вимірювальним датчиком	
Діапазон вимірювань	32,0°C – 42,9°C
Точність вимірювань	±0,1°C при 35,5°C – 42,0°C; ±0,2°C нижче 35,5°C або вище 42,0°C, при зовнішній температурі в діапазоні 18°C-28°C
Дисплей	рідкокристалічний дисплей, з індикацією до десятків часток
Пам'ять	збереження в пам'яті результату останнього вимірювання
Елемент живлення (батареїка)	1 елемент живлення (батареїка) 1.5V DC (типу LR41 або SR41, UCC 392)
Строк служби батареїки	приблизно 200 годин вимірювань
Габарити (без упаковки)	13,9 см×2,2см×1,3см
Вага (без упаковки)	приблизно 11 г (з елементом живлення)
Умови використання	температура навколишнього середовища: 5°C ~ 40°C, при відносній вологості повітря ≤85% RH
Умови для зберігання і транспортування	температура зберігання: -10°C ~ 55°C, при відносній вологості повітря ≤95% RH
Класифікація (електробезпека)	Тип В



Утилізація даного виробу, включаючи елемент живлення, повинна бути проведена у відповідності із національними стандартами і правилами утилізації електронних приладів.

CE 0197

Продукт відповідає вимогам  
MDD 93/42/EEC. "0197"  
є номером ідентифікації уповноваженої установи.